DONNER

RAINBOW

USER MANUAL Donner Rainbow BT Speaker
BEDIENUNGSANLEITUNG Donner Rainbow BT-Lautsprecher
MANUEL DE L'UTILISATEUR Haut-Parleur BT Rainbow Donner
MANUAL DE USUARIO Altavoz BT Donner Rainbow
MANUALE DELL'ISTRUZIONI Diffusore BT Donner Rainbow
取扱説明書 Donnerレインボー BTスピーカー

V1.2.0

Note: Design, accessories, and specifications are subject to change without notice.

Remarque: La conception, les accessoires et les spécifications de ce produit sont sujets à changement sans préavis.

Hinweis: Das Design, die Zubehörteile und die Spezifikationen des Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Precaución: Nos reservamos el derecho de modificar el diseño, los accesorios y las especificaciones de este producto sin previo aviso.

Nota Bene: Il design, gli accessori e la specifica del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

ご注意: デザイン、付属品、仕様は予告なく変更する場合があります。

DONNER

Email: service@donnermusic.com
www.donnermusic.com
Copyright © 2022 Donner Technology. All Rights reserved.
Made in China

U.S.A. Tel: 951 371 3700*77
CANADA Tel: 905 513 6169.186
U.K. Tel: 0344 2265 855 663
AUSTRALIA Tel: 0061 3 84604671
FRANCE Tel: 0033 3 70030475
JAPAN Tel: 0081 3 5523 3080*7

USER MANUAL EN

Thank you for choosing Donner Rainbow BT Speaker DBS-830!

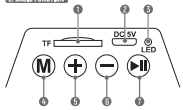
Please read this instruction manual carefully before using this product. Be sure to save these instructions for future reference.

1. IN THE BOX

Donner Rainbow BT Speaker * 1

USB Charging Cable * 1 | User Manual * 1

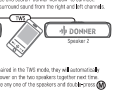
2. BASIC FUNCTION



1. In the power-on state, insert a TF card into the slot. It will switch to TF mode automatically.
2. Plug the USB cable into the DC5V USB port for charging.
3. ● Steady red = Being charged
   Light off = Fully charged
   ● Flashing blue = BT pairing
   Steady blue = BT connected
4. ● Short press to switch light effect
   ● Double press to enter TWS mode
   ● Long press to switch mode. From TF mode, inserted TF, BT mode.
5. ● Long press to play next song
   ● Short press to turn up the volume
6. ● Long press to play previous song
   ● Short press to turn down the volume
7. ● Long press to power on or power off
   ● Short press to play or pause

<EN 1>

③ Turn on the BT of your device and search "Donner Rainbow" to connect. Then you can enjoy stereo surround sound from the right and left channels.



Note:
1. Once the two speakers are paired in the TWS mode, they will automatically enter the TWS mode if you power on the two speakers together next time.
2. To exit the TWS mode, choose any one of the speakers and double-press M to disconnect TWS.

4. SAFETY INFORMATION

- Do not store it in the following environments: Direct sunlight, high temperatures, excessive humidity, excessive dust, and strong vibrations.
- Do not disassemble or modify this product to avoid the danger of fire and electric shock.
- Do not submerge in water or drop water onto or into it.
- Do not place this product on an uneven surface or any other unstable place.
- Before cleaning the instrument, always remove the USB cable. Do not clean the product with thinners, alcohol, or similar chemicals to avoid discoloration.
- Do not insert small objects into the product.

5. SPECIFICATIONS

Model	DBS-830
BT Version	5.1
BT Frequency	2.4GHz
BT Range	≥15M (No obstacles between)
Charging Port	Micro_USB
Charge Voltage	DC 5V±0.2V
Charging Current	≤1A
Dimension	61*107.8*39mm / 2.39*2.39*1in
Weight	145g / 0.32lb

<EN 2>

BEDIENUNGSANLEITUNG DE

Vielen Dank, dass Sie sich für den Donner Rainbow BT-Lautsprecher DBS-830 entschieden haben!

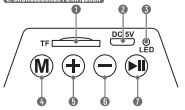
Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Be sure to save these instructions for future reference.

1. LIEFERUMFANG

1x Donner Rainbow BT-Lautsprecher

1x USB-Ladekabel | 1x Bedienungsanleitung

2. GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN



1. Stecken Sie beim Einschalten eine TF-Karte in den Steckplatz. Das Gerät wechselt automatisch in den TF-Modus.
2. Schließen Sie das USB-Kabel zum Aufladen an den USB-Anschluss DC5V an.
3. ● Rotes Dauerlicht = Beim Aufladen
   Licht aus = vollständig aufgeladen
   ● Blinkendes blaues Licht = Bei der Verbindung
   Blaues Dauerlicht = BT erfolgreich verbunden
4. ● Kurzes Drücken zum Umschalten des Lichteffekts
   ● Doppeltes Drücken zum Aufrufen des TWS-Modus
   ● Langes drücken zum Umschalten des Modus. Vom TF-Modus (eingelegt) zum BT-Modus.
5. ● Langes Drücken zum nächsten Titel
   ● Kurz drücken zum Erhöhen der Lautstärke
6. ● Langes Drücken zum vorherigen Titel
   ● Kurzes Drücken zum Verringern der Lautstärke
7. ● Langes Drücken zum Ein-/Ausschalten
   ● Kurzes Drücken zum Abspielen oder Anhalten

<DE 1>

③ Aktivieren Sie die BT-Funktion Ihres Geräts und suchen Sie nach „Donner Rainbow", um eine Verbindung herzustellen. Sie können dann Stereo-Surround-Sound über den linken und rechten Kanal genießen.

Hinweis:
1. Nachdem zwei Lautsprecher im TWS-Modus gekoppelt wurden, wechselt sie automatisch in den TWS-Modus, wenn beide Lautsprecher beim nächsten Mal gleichzeitig eingeschaltet werden.
2. Zum Beenden des TWS-Modus wählen Sie einen der beiden Lautsprecher und drücken Sie auf die „M"-Taste, um die TWS-Verbindung zu trennen.

3. SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät darf nicht in den folgenden Umgebungen gelagert werden: direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, übermäßiger Feuchtigkeit, übermäßigem Staub und starken Vibrationen.
- Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht, um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlages zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und lassen Sie kein Wasser auf oder in das Gerät tropfen.
- Legen Sie dieses Gerät nicht auf eine unebene Oberfläche oder eine andere instabile Stelle.
- Ziehen Sie vor der Reinigung das Kabel immer aus USB-Anschluss. Verwenden Sie zur Reinigung keine Verdünnung, Alkohol oder ähnliche Chemikalien, da dies zu Verfärbungen führen kann.
- Stecken Sie keine kleinen Gegenstände in das Gerät.

5. SPEZIFIKATIONEN

Modell	DBS-830
BT-Version	5.1
BT-Frequenz	2.4GHz
BT-Reichweite	≥15M (keine Hindernisse zwischen)
Ladeanschluss	Micro-USB
Ladespannung	DC 5V±0.2V
Ladestrom	≤1A
Abmessungen	61*107.8*39mm / 2.39*2.39*1in
Gewicht	145g / 0.32lb

<DE 2>

MANUEL DE L'UTILISATEUR FR

Merci d'avoir choisi le Haut-Parleur BT DBS-830 Rainbow Donner!

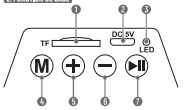
Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit. Assurez-vous de conserver ces instructions pour référence ultérieure.

1. DANS LA BOITE D'EMBALLAGE

Haut-Parleur BT Rainbow Donner * 1

Câble de Charge USB * 1 | Manuel de l'Utilisateur * 1

2. FONCTION DE BASE



1. ● Allumé sous tension, insérez une carte TF dans la fente, il passera automatiquement en mode TF.
2. Branchez le câble USB dans le port USB DC5V pour la charge.
3. ● Lumière rouge fixe = Charge en cours
   Lumière éteinte = Complètement chargé
   ● Lumière bleue clignotante = Jumelage BT en cours
   Lumière bleue fixe = BT connecté
4. ● Appuyez brièvement pour changer l'effet lumineux
   ● Appuyez deux fois pour entrer en mode TWS
   ● Appuyez longuement pour changer de mode. Du mode TF (carte TF insérée) au mode BT.
5. ● Appuyez longuement pour passer à la chanson suivante
   ● Appuyez brièvement pour augmenter le volume
6. ● Appuyez longuement pour revenir à la chanson précédente
   ● Appuyez brièvement pour baisser le volume
7. ● Appuyez longuement pour allumer ou éteindre
   ● Appuyez brièvement pour lire ou mettre en pause

<FR 1>

③ Activez le BT de votre appareil et recherchez « Donner Rainbow » pour vous connecter. Vous pouvez ensuite profiter d'un son surround stéréo à partir des canaux droite et gauche.

Remarque:
1. Une fois que les deux haut-parleurs sont jumelés en mode TWS, ils entreront automatiquement en mode TWS si vous allumez les deux haut-parleurs ensemble la prochaine fois.
2. Pour quitter le mode TWS, choisissez l'un des haut-parleurs et appuyez deux fois sur M pour déconnecter TWS.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne rangez pas le produit dans les environnements suivants: Lumière directe du soleil, températures élevées, humidité excessive, poussière excessive et fortes vibrations.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit pour éviter tout risque d'incendie et d'électrocution.
- N'immergez pas ce produit dans l'eau et ne versez pas d'eau dessus ou dedans.
- Ne placez pas ce produit sur une surface inégale ou tout autre endroit instable.
- Avant de nettoyer l'instrument, débranchez toujours le câble USB. Ne nettoyez pas le produit avec des diluants, de l'alcool ou des produits chimiques similaires pour éviter la décoloration.
- N'insérez pas de petits objets dans le produit.

5. SPECIFICATIONS

Modèle	DBS-830
Version BT	5.1
Fréquence BT	2.4GHz
Portée BT	≥15m (Aucun obstacle entre)
Port de Charge	Micro-USB
Tension de Charge	DC 5V±0.2V
Courant de Charge	≤1A
Dimensions	61*107.8*39mm / 2.39*2.39*1in
Poids	145g / 0.32lb

<FR 2>

MANUAL DE USUARIO ES

¡Gracias por elegir el Altavoz BT Donner Rainbow DBS-830!

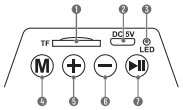
Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar este producto. Asegúrese de guardar estas instrucciones para futura referencia.

1. EN LA CAJA

Altavoz BT Donner Rainbow * 1

Cable de Carga USB * 1 | Manual de Usuario * 1

2. FUNCIÓN BÁSICA



1. En el estado de encendido, inserte la tarjeta TF en la ranura. Cambiará automáticamente al modo TF.
2. Enchufe el cable USB en el puerto USB DC 5V para la carga.
3. ● Luz roja fija = Se está cargando
   Luz apagada = Totalmente cargado
   ● Azul parpadeante = Emparejamiento BT en curso
   Azul fijo = BT conectado
4. ● Pulsar brevemente para cambiar el efecto de la luz
   ● Pulsar dos veces para ingresar al modo TWS
   ● Pulse prolongadamente para cambiar de modo. De modo TF (previamente insertado) al modo BT.
5. ● Pulsar prolongadamente para la siguiente canción
   ● Pulsar brevemente para subir el volumen
6. ● Pulsar prolongadamente para la anterior canción
   ● Pulsar brevemente para bajar el volumen
7. ● Pulsar prolongadamente para encender o apagar
   ● Pulsar brevemente para reproducir o pausar

<ES 1>

4. USO DEL ALTAVOZ

EMPAREJAMIENTO BT

Active el BT de su dispositivo y busque "Donner Rainbow" para conectar.

Se conectó con éxito

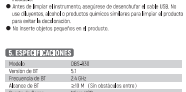
Nota:
1. Cada vez que se encienda el altavoz "Donner Rainbow", se conectará automáticamente al último dispositivo conectado si está disponible dentro del alcance de BT.
2. Cada vez que se encienda el altavoz "Donner Rainbow", si se inserta una tarjeta TF, el altavoz estará en modo TF de forma predeterminada. Si no se inserta ninguna tarjeta TF, estará en modo BT.
3. Si no se conectan ningún dispositivo y ninguna tarjeta durante más de 10 minutos y no se inserta ninguna tarjeta TF, el altavoz se apagará automáticamente.

EMPAREJAMIENTO TWS

① Encienda el Altavoz 1 y el altavoz 2 en modo BT.

② Elija uno de altavoz pulse dos veces M el altavoz 1 y altavoz 2 se emparejarán automáticamente entre sí.

③ Encienda el BT en su dispositivo y busque "Donner Rainbow" para conectar. Luego puede disfrutar del sonido envolvente estéreo desde los canales derecho e izquierdo.



Nota:
1. Una vez que los dos altavoces estén emparejados en el modo TWS, la próxima vez que encienda ambos altavoces, el interruptor automática mente en el modo TWS.
2. Para salir del modo TWS, elija uno de los altavoces y pulse dos veces M para desconectar el TWS.

5. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- No lo almacene en los siguientes entornos: Luz solar directa, alta temperatura, humedad excesiva, polvo excesivo y vibraciones fuertes.
- No desmonte ni modifique este producto para evitar el peligro de incendio y descarga eléctrica.
- No lo sumerja en agua ni deje caer agua sobre o dentro de él.
- No coloque este producto sobre una superficie irregular o cualquier otro lugar inestable.
- Antes de limpiar el instrumento, asegúrese de desenchufar el cable USB. No use disolventes, alcohol, productos químicos similares para limpiar el producto para evitar la decoloración.
- No inserte objetos pequeños en el producto.

6. ESPECIFICACIONES

Modelo	DBS-830
Versión de BT	5.1
Frecuencia de BT	2.4GHz
Alcance de BT	≥15 M (Sin obstáculos entre)
Puerto de Carga	Micro-USB
Voltaje de Carga	CC 5V±0.2V
Corriente de Carga	≤1A
Dimensión	61*107.8*39mm / 2.39*2.39*1in
Peso	145g / 0.32lb

<ES 2>

MANUALE DI ISTRUZIONI IT

Grazie per aver scelto questo Diffusore BT Rainbow DBS-830 Donner!

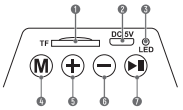
Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. Conservare questa istruzioni per future consultazioni.

1. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Diffusore BT Donner Rainbow x 1

Cavo di Ricarica USB x 1 | Manuale di Istruzioni x 1

2. DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI BASE



1. Quando il prodotto è acceso, inserire una scheda TF nello slot. Il prodotto passerà automaticamente alla modalità TF.
2. Collegare il cavo USB alla porta USB DC 5V per la ricarica.
3. ● Luce rossa fissa = Carica in corso
   Luce spenta = Completamente caricato
   ● Luce blu lampeggiante = Connessione BT in corso
   Luce blu fissa = BT connesso
4. ● Premere brevemente per cambiare l'effetto della luce
   ● Premere due volte per accedere alla modalità TWS
   ● Premere a lungo per cambiare la modalità. Dalla modalità TF (con scheda TF inserita) alla modalità BT.
5. ● Premere a lungo per passare al brano successivo
   ● Premere brevemente per aumentare il volume
6. ● Riprodurre il brano precedente premendo a lungo
   ● Abbassare il volume premendo brevemente.
7. ● Accendere e spegnere premendo a lungo
   ● Riproduce e mettere in pausa premendo brevemente.

<IT 1>

3. UTILIZZO DEL DIFFUSORE

CONNESSIONE BT

Accendere il diffusore premendo e tenendo premuto e il diffusore entra automaticamente in modalità BT.

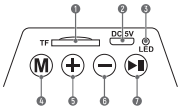
Attivare il BT del dispositivo e cercare "Donner Rainbow" per effettuare la connessione.

La connessione è avvenuta con successo.

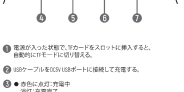
Nota Bene:
1. Ogni volta che si accende il diffusore "Donner Rainbow", si connetterà automaticamente all'ultimo dispositivo collegato se disponibile nel raggio d'azione del BT.
2. Ogni volta che si accende il diffusore "Donner Rainbow", il diffusore andrà in modalità TF per impostazione predefinita se la scheda TF è stata inserita. Se non è stata inserita alcuna scheda TF, andrà in modalità BT.
3. Il diffusore si spegnerà automaticamente se non può connettersi ad alcun dispositivo né alcuna scheda TF entro 10 minuti senza che sia stata inserita una scheda TF.

CONNESSIONE TWS

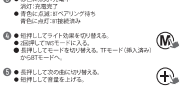
① Accendere il diffusore 1 e il diffusore 2 che sono in modalità BT.



② Scegliere uno dei due diffusori e premere M due volte consecutive, quindi il diffusore 1 e il diffusore 2 si accoppieranno automaticamente tra loro.



③ Attivare il BT del dispositivo e cercare "Donner Rainbow" per effettuare la connessione. Poi si può godere di un suono surround stereo dai canali destro e sinistro.



Nota Bene:
1. Una volta che due diffusori sono accoppiati in modalità TWS, verranno automaticamente in modalità TWS se si accenderanno due diffusori insieme la prossima volta.
2. Per uscire dalla modalità TWS, scegliere una qualsiasi dei due diffusori e premere M due volte consecutive per uscire dalla modalità TWS.

4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Non conservare il prodotto in ambienti di luce diretta del sole, a temperature elevate, ad umidità eccessiva, con polvere eccessiva e forti vibrazioni.
- Non smontare o alterare il prodotto per evitare il pericolo di incendi e folgorazione.
- Non immergere il prodotto in acqua o non far cadere acqua sul prodotto e sul prodotto.
- Non collocare il prodotto su una superficie irregolare o su qualsiasi altro luogo instabile.
- Prima di pulire il prodotto, rimuovere sempre il cavo USB. Non pulire il prodotto con diluenti, alcool o prodotti chimici simili per evitare che si scolorisca.
- Non inserire alcun piccolo oggetto nel prodotto.

6. DATI TECNICI

Modello	DBS-830
Versione BT	5.1
Frequenza BT	2.4GHz
Raggio d'azione BT	≥15M (senza nessun ostacolo)
Porta di Ricarica	Micro-USB
Tensione di Carica	DC 5V±0.2V
Corrente di Carica	≤1A
Dimensioni	61*107.8*39mm / 2.39*2.39*1in
Peso	145g / 0.32lb

<IT 2>

取扱説明書 JP

このたびは、Donner製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。

ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みください。
お読みになった後も、いつでも参照できるようにいつでも保管してください。

1. 同梱物

Donnerレインボー BTスピーカー * 1

USB充電ケーブル * 1 | 取扱説明書 * 1

2. 各部の名称と使い方

1. 電源が入った状態で、TFカードをスロットに挿入すると、自動的にTFモードに切り替えます。
2. USBケーブルをDC5V USBポートに接続して充電する。
3. ● 赤色に点灯：充電中
   消灯：充電完了
   ● 青色に点滅：ペアリング待ち
   青色に点灯：BT接続済み
4. ● 短押しして ライト効果を切り替える。
   ● 連続押しでTWSモードに入る。
   ● 長押しして モードを切り替える。TFモード（挿入済み）からBTモードへ。
5. ● 長押しして 次の曲にスキップする。
   ● 短押しして 音量を上げる。
6. ● 長押しして 前の曲にスキップする。
   ● 短押しして 音量を下げる。
7. ● 長押しして 電源を入れる/切る。
   ● 短押しして 再生または一時停止する。

<JP 1>

3. スピーカーの使い方

BT接続

長押しして電源を入れると、スピーカーが自動的にBTモードになります。

デバイスのBTをオンにし、「Donner Rainbow」を検索して接続します。

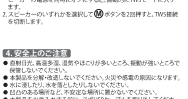
正常に接続されました。

ご注意：
1. スピーカー「Donner　Rainbow」の電源を入れると、BTの通信範囲内に最後に接続されたデバイスに自動的に接続されます。
2. スピーカー「Donner　Rainbow」の電源を入れ、TFカードが挿入されている場合、スピーカーはデフォルトでTFモードになります。TFカードが挿入されていない場合は、BTモードになります。
3. 10分以内にスピーカーがスマートデバイスに接続されていないとTFカードが挿入されていない場合は、スピーカーの電源が自動的にオフになります。

TWS接続

① スピーカーとスピーカーの電源を入れます。

② いずれかのスピーカーのMボタンを短押すると、スピーカーとスピーカーが自動的にペアリングされます。



③ デバイスのBTをオンにし、「Donner Rainbow」を検索して接続すると、左右のチャンネルからステレオサラウンドサウンドを楽しむことができます。

ご注意：
1. 2台のスピーカーがTWSモードでペアリングされると、次回2台のスピーカーの電源を同時にオンにすると、自動的にTWSモードに入ります。
2. スピーカーのいずれかを選択してMボタンを2回押すと、TWS接続を切断します。

4. 安全上の注意

- 直射日光、高温多湿、埃が多くほこりが多いところ、振動が激しいところで保管しないでください。
- 本製品を分解・改造しないでください。火災や感電の原因になります。
- 水に浸したり、水を掛けたりしないでください。
- 凸凹のある場所など、不安定な場所に置かないでください。
- 本製品をお手入れする前に、必ずUSBケーブルを取り外してください。変色を防ぐため、シンナー、アルコールまたはその他化学薬品で製品を洗浄しないでください。
- 製品内部に小さなものを入れないでください。

5. 運行仕様

モデル	DBS-830
BTバージョン	5.1
周波数帯	2.4GHz
伝送距離	≥10M（障害物なし）
充電ポート	Micro USB
充電電圧	DC 5V±0.2V
充電電流	≤1A
寸法	60*107.8*39mm / 2.36*2.36*1.1in
重さ	440g / 0.96lb

<JP 2>

FC

FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.